

## **Ministero dei Beni e delle Attività Culturali e del Turismo**

Direzione Generale per la Valorizzazione del Patrimonio Culturale

*Centro per i servizi educativi del museo e del territorio*

### **Proposte didattiche per le scuole**

a cura dei Servizi Educativi del Veneto

***A.S. 2013-2014***

- Archivi
- Biblioteche
- Musei e altri luoghi della cultura

**Ministero dei Beni e delle Attività Culturali e del Turismo**

Direzione Generale per la Valorizzazione del Patrimonio Culturale

*Centro per i servizi educativi del museo e del territorio*

# Archivi

## **Proposte didattiche per le scuole**

a cura dei Servizi Educativi del Veneto

***A.S. 2013-2014***

# A - ARCHIVI DI STATO

## A1 Stage Formativi

**Area tematica:** Archivistica

**Finalità :** Approccio con il mondo del lavoro e della ricerca storica mediante creazione di banche dati e trascrizione informatizzata strumenti di ricerca.

**Regione:** Veneto

**Comune:** Rovigo

**Referente progetto:** Contegiacomo Luigi - Archivio di Stato di Rovigo

**E-mail referente :** as-ro@beniculturali.it

**Recapito telefonico :** 0425 24051

**Sito realizzazione attività:** Archivio di Stato di Rovigo

**Tipologia attività:** Alternanza scuola/lavoro

**Destinatari:** Scuola: secondaria di II grado

**Descrizione attività:** Indicizzazione e trascrizione informatica strumenti archivistici

**Note:** Accessibile alle persone con disabilità motoria

## A2 Progetto educativo

**Area tematica:** Architettura

**Finalità :** Iniziativa inserita nell'ambito dell'attività di valorizzazione e promozione dell'archivio di Carlo Scarpa conservato in ASTv. A seguito del riordino generale dell'archivio professionale di Carlo Scarpa, concluso nel gennaio 2011, sono emersi numerosi progetti inediti, per la maggior parte documentati da uno o più disegni, compresi tra il 1922 al 1978. Si presenterà una selezione fra essi.

**Regione:** Veneto

**Comune:** Treviso

**Referente progetto:** Maria Pia Barzan – Archivio di Stato di Treviso

**E-mail referente :** maria.barzan@beniculturali.it

**Recapito telefonico :** 0422 545805

**Sito realizzazione attività:** Sala del Capitolo convento di S. Margherita

**Tipologia attività:** Allestimento mostra

**Destinatari:** Pubblico generico

**Descrizione attività:** Saranno pubblicati degli opuscoli-guida alla mostra, che permetteranno di conoscere e apprezzare le opere esposte.

**Note:** Accessibile alle persone con disabilità motoria

## A3 Stage formativi in archivio

**Area tematica:** Storia

**Finalità** : L'Archivio di Stato offre la possibilità agli studenti iscritti al corso di laurea in lettere, storia o architettura di effettuare uno stage in archivio o al Centro Scarpa. Il tipo di attività da svolgere nell'ambito del progetto formativo viene di volta in volta concordato con lo studente e comunicato all'Università.

**Regione**: Veneto

**Comune**: Treviso

**Referente progetto**: Maria Pia Barzan - Archivio di Stato di Treviso

**E-mail referente** : maria.barzan@beniculturali

**Recapito telefonico** : 0422.545805

**Sito realizzazione attività**: Archivio di Stato di Treviso

**Tipologia attività**: Tirocinio/stage

**Destinatari**: Università

**Descrizione attività**: Implementazione banca dati di fondi archivistici censimento e pre-catalogazione, collaborazione nell'allestimento di mostre

**Note**: Accessibile alle persone con disabilità motoria

#### **A4 Progetto didattico**

**Area tematica**: Archivistica

**Finalità** : Promozione e divulgazione culturale

**Regione**: Veneto

**Comune**: Venezia

**Referente progetto**: Alessandra Schiavon - Archivio di Stato di Venezia

**E-mail referente** : as-ve@beniculturali.it

**Recapito telefonico** : 041 5222281

**Sito realizzazione attività**: Archivio di Stato di Venezia

**Tipologia attività**: Percorso storico/documentario

**Destinatari**: Adulti

**Descrizione attività**: Visite guidate ai luoghi monumentali; esposizioni documentarie; seminari finalizzati ai diversi temi di approfondimento. Il progetto è attivo dal 1990.

**Note**: Accessibile alle persone con disabilità motoria

#### **A5 Laboratori didattici per la storia e per la conoscenza del territorio**

**Area tematica**: Archivistica

**Finalità** : Avvicinare i giovani studenti alle fonti archivistiche e bibliografiche ed al loro uso per costruire percorsi di studio della storia, in particolare della storia locale, e per la conoscenza del territorio.

**Regione**: Veneto

**Comune**: Bassano del Grappa

**Referente progetto**: Giovanni Marcadella - Archivio di Stato di Bassano del Grappa

**E-mail referente** : as-vi.bdg@beniculturali.it

**Recapito telefonico** : 0424 524890

**Sito realizzazione attività**: Archivio di Stato di Bassano del Grappa

**Tipologia attività**: Visita guidata

**Destinatari**: Scuola: secondaria di I e II grado

**Descrizione attività**: Il gruppo didattico presenta alle scuole 5 percorsi: il Risorgimento bassanese: episodi legati ai moti del 1848; la povertà nell'Ottocento: i boschi come risorsa e le leggi di tutela; la descrizione ottocentesca del territorio ed elementi di toponomastica; la Prima guerra Mondiale: testimonianze dalla documentazione conservata in Archivio; la Seconda Guerra Mondiale: testimonianze del territorio.

**Note**: Accessibile alle persone con disabilità motoria

## **A6 Lettura dei documenti medioevali. Contratti matrimoniali e doti**

**Area tematica**: Archivistica

**Finalità** : Avvicinare una nuova utenza alle fonti d'archivio, in particolare l'ambiente della Scuola, preparare strumenti alla lettura ed all'interpretazione delle fonti archivistiche, fornire strumenti e regole per la loro edizione.

**Regione**: Veneto

**Comune**: Vicenza

**Referente progetto**: Giovanni Marcadella - Archivio di Stato di Bassano del Grappa

**E-mail referente** : as-vi@beniculturali.it , as-vi.bdg@beniculturali

**Recapito telefonico** : 0444 510827 - 0424 524890

**Sito realizzazione attività**: Archivio di Stato di Vicenza - Archivio di Stato di Bassano del Grappa

**Tipologia attività**: Percorso storico/documentario

**Destinatari**: Pubblico generico

**Descrizione attività**: E' un corso formativo alla lettura, interpretazione, edizione dei documenti d'archivio rivolto sia alla consueta, sia ad una nuova utenza da avvicinare alle fonti archivistiche, in particolare all'ambiente della Scuola. Il corso giunto alla XII edizione pone quest'anno l'attenzione su contratti matrimoniali e doti, dal tardo medioevo fino all'inizio dell'Ottocento. E' previsto un incontro introduttivo per principianti. Le lezioni si svolgono in Archivio di Stato di Vicenza, in Sezione d'Archivio di Bassano del Grappa ed anche in altri Istituti archivistici e biblioteche del territorio, a contatto diretto con la documentazione. La partecipazione è libera, ma si richiede adeguata conoscenza della storia ed elementi di lingua latina. Il corso si sviluppa in 9 lezioni, uno per settimana, da marzo a maggio. Si rilascia un attestato di frequenza.

**Note**: Accessibile alle persone con disabilità motoria

## **A7 Progetto Stato Civile Napoleonico 1806 - 1815**

**Area tematica**: Archivistica

**Finalità** : Schedatura e creazione di un database dei registri di nascita, matrimonio e morte dello stato civile napoleonico (1806 - 1815).

**Regione:** Veneto

**Comune:** Belluno

**Referente progetto:** Claudia Salmini - Archivio di Stato di Belluno

**E-mail referente :** as-bl@beniculturali.it

**Recapito telefonico :** 0437.940061

**Sito realizzazione attività:** Archivio di Stato di Belluno

**Tipologia attività:** Percorso storico/documentario

**Destinatari:** Scuola: ogni ordine e grado - Università

**Descrizione attività:** Il progetto prevede per i ragazzi delle scuole superiori la possibilità di avvicinarsi alla lettura, alla comprensione e alla trascrizione dei registri di stato civile di età napoleonica, creando attraverso il loro lavoro un database che raccolga le informazioni sulla nascita, matrimonio e morte degli abitanti della provincia di Belluno. Risultati ottenuti dal progetto da febbraio 2013 a settembre 2013: ore svolte 2144, registri schedati 470, record per database 20204.

**Note:** Accessibile alle persone con disabilità motoria

#### **A8 Sito web dei Catasti storici di Padova e di Rovigo (città e provincia)**

**Area tematica:** Archivistica

**Finalità :** Realizzazione di strumenti propedeutici a una politica territoriale e ambientale volta al recupero, al potenziamento, alla conoscenza e valorizzazione del territorio. Il progetto offre le fonti storiche cartografiche e documentarie attraverso il web, che ne permette la più ampia fruizione e valorizzazione. Si rendono fruibili in rete i 40.000 file delle mappe e dei registri ad esse collegati del cessato Catasto della provincia di Padova e di Rovigo.

**Regione:** Veneto

**Comune:** Padova

**Referente progetto:** Francesca Fantini D'Onofrio - Archivio di Stato di Padova

**E-mail referente :** as-pd@beniculturali.it

**Recapito telefonico :** 049.624408

**Sito realizzazione attività:** Archivio di Stato di Padova

**Tipologia attività:** Laboratorio multimediale

**Destinatari:** Scuola: ogni ordine e grado - Università - Adulti

**Descrizione attività:** Tutte le mappe dei Catasti Storici della provincia di Padova e di Rovigo in rete. Migliaia di mappe e documenti che riguardano il territorio padovano e rodigino, facilmente visibili e consultabili in maniera organica e coerente. Materiale di studio, in passato difficilmente reperibile, oggi a servizio della cittadinanza, grazie all'utilizzo delle nuove tecnologie

#### **A9 L'Archivio di Stato - Il cammino del documento**

**Area tematica:** Archivistica

**Finalità :** Conoscenza del mondo documentario e delle fonti documentarie originali per la ricostruzione del proprio territorio

**Regione:** Veneto

**Comune:** Padova

**Referente progetto:** Francesca Fantini D'Onofrio - Archivio di Stato di Padova

**E-mail referente :** as-pd@beniculturali.it

**Recapito telefonico :** 049 624408

**Sito realizzazione attività:** Archivio di Stato di Padova

**Tipologia attività:** Percorso didattico

**Destinatari:** Scuola: secondaria di I grado

**Descrizione attività:** Visita guidata all'Archivio di Stato. Percorso didattico opportunamente studiato per i ragazzi delle scuole secondarie di primo grado che illustra l'evoluzione del supporto scrittorio dal medioevo ai nostri giorni. I ragazzi potranno osservare da vicino le pergamene, i primi fogli di carta bambagina, i primi moduli a stampa, i fogli dattiloscritti, le copie ottenute con carta carbone, le veline, le bobine ed infine i documenti informatici.

**Note:** Accessibile alle persone con disabilità motoria

#### **A10 Visita guidata all'Archivio di Stato**

**Area tematica:** Archivistica

**Finalità :** Conoscenza del patrimonio documentario e delle attività istituzionali dell'archivio di stato. Approccio alle fonti documentarie originali per la conoscenza e valorizzazione del proprio territorio.

**Regione:** Veneto

**Comune:** Padova

**Referente progetto:** Francesca Fantini D'Onofrio - Archivio di Stato di Padova

**E-mail referente :** as-pd@beniculturali.it

**Recapito telefonico :** 049 624408

**Sito realizzazione attività:** Archivio di Stato di Padova

**Tipologia attività:** Visita guidata

**Destinatari:** Scuola: secondaria di II grado - Università

**Descrizione attività:** Visita guidata all'Archivio di Stato.

**Note:** Accessibile alle persone con disabilità motoria

#### **A11 Tirocini ed attività formativa in Sezione d'Archivio di Stato**

**Area tematica:** Archivistica

**Finalità :** Coordinare l'attività dell'istituto con la formazione scolastica, in particolare di scuole superiori e di università, accogliendo e tutorando stages e tirocini nelle materie della Storia e delle discipline che caratterizzano la ricerca archivista.

**Regione:** Veneto

**Comune:** Bassano del Grappa

**Referente progetto:** Giovanni Marcadella - Archivio di Stato di Bassano del Grappa

**E-mail referente** : as-vi.bdg@beniculturali.it

**Recapito telefonico** : 0444 510827 - 0424 524890

**Sito realizzazione attività**: Archivio di Stato di Bassano del Grappa

**Tipologia attività**: Tirocinio/stage

**Destinatari**: Scuola: secondaria di II grado - Università

**Descrizione attività**: Si elaborano progetti di lavoro e di ricerca in accordo con docenti ed allievi; si guida la ricerca in istituto, con assistenza tecnica e scientifica, si trasmettono conoscenza, tecniche operative, corretto uso della terminologia archivistica

**Note**: Accessibile alle persone con disabilità motoria

## **A12 Soldato di leva:le carte militari raccontano la terra, gli uomini e la guerra. L'Archivio di Stato di Vicenza incontra il territorio**

**Area tematica**: Archivistica

**Finalità** : Portare l'istituzione Archivio nel territorio, in località meno note, promuovendo la conoscenza della documentazione conservata, militare e anagrafica e le banche dati già costituite e quelle in formazione e valorizzando le comunità coinvolte.

**Regione**: Veneto

**Comune**: Altissimo

**Referente progetto**: Maria Luigia De Gregorio -

**E-mail referente** : marialuigia.degregorio@beniculturali

**Recapito telefonico** : 0444510827

**Sito realizzazione attività**: Le sale dei Comuni o le biblioteche

**Tipologia attività**: Conferenza/corso

**Destinatari**: Pubblico generico

**Descrizione attività**: Gli incontri illustreranno l'attività e la documentazione presentando la banca dati della Leva, l'attività di trascrizione e salvaguardia dei registri anagrafici parrocchiali



**Ministero dei Beni e delle Attività Culturali e del Turismo**

Direzione Generale per la Valorizzazione del Patrimonio Culturale

*Centro per i servizi educativi del museo e del territorio*

# Biblioteche

## **Proposte didattiche per le scuole**

a cura dei Servizi Educativi del Veneto

***A.S. 2013-2014***

## B - BIBLIOTECHE STATALI

### **B1\_Biblioteca viva**

**Area tematica:** Biblioteconomia

**Finalità :** Apprendimento delle tecniche biblioteconomiche e dei servizi di reference librarian

**Regione:** Veneto

**Comune:** Padova

**Referente progetto:** Pagnoni D. Giulio - Biblioteca Statale dell'Abbazia di Santa Giustina

**E-mail referente :** giulio.pagnoni@unipd.it

**Recapito telefonico :** 049.8751948

**Sito realizzazione attività:** Biblioteca Statale del Monumento Nazionale di Santa Giustina

**Tipologia attività:** Tirocinio/stage

**Destinatari:** Università

**Descrizione attività:** Lo stage si rivolge a studenti della scuola secondaria o dell'Università; apprendimento delle tecniche biblioteconomiche di base e coinvolgimento in progetti specifici della Biblioteca.

**Note:** Accessibile alle persone con disabilità motoria

## **Ministero dei Beni e delle Attività Culturali e del Turismo**

Direzione Generale per la Valorizzazione del Patrimonio Culturale

*Centro per i servizi educativi del museo e del territorio*

# Musei e altri luoghi della cultura

## **Proposte didattiche per le scuole**

a cura dei Servizi Educativi del Veneto

***A.S. 2013-2014***

# M - Musei ed altri luoghi della cultura

## **M1 Sulle tracce delle streghe. Piante magiche e velenose nel parco di Villa Pisani**

**Area tematica:** Scienze naturali

**Finalità :** Vivere una esperienza attiva di conoscenza del patrimonio culturale nell'ambito del parco storico. Costruire la propria identità di cittadino attraverso l'educazione al patrimonio. Riconoscere l'importanza della tutela del bene culturale nella trasmissione della memoria storica.

**Regione:** Veneto

**Comune:** Stra

**Referente progetto:** Viviana Giaretta, Morena Gobbo, Francesca Marcellan e Sara Menapace - Museo Nazionale di Villa Pisani

**E-mail referente :** sbap-vebpt.villapisani.didattica@beniculturali.it

**Recapito telefonico :** 049 9800590

**Sito realizzazione attività:** Museo Nazionale di Villa Pisani

**Tipologia attività:** Percorso didattico

**Destinatari:** Scuola: primaria

**Descrizione attività:** Percorso didattico di osservazione e conoscenza di alcune piante velenose e di altre alle quali la tradizione attribuisce poteri magici nel giardino storico della Villa. Ausilio di schede didattiche e creazione di un piccolo erbario.

**Note:** Accessibile alle persone con disabilità motoria

## **M2 Il filo di Arianna**

**Area tematica:** Storia dell'arte

**Finalità:** Vivere mediante un approccio lucido legato al labirinto. Facilitare attraverso il coinvolgimento lucido ed emozionale l'approccio al complesso museale. Stimolare il senso dell'orientamento e lo spirito di osservazione. Offrire uno spunto per letture animate legate ai miti.

**Regione:** Veneto

**Comune:** Stra

**Referente progetto:** Morena Gobbo, Sara Menapace - Museo Nazionale di Villa Pisani

**E-mail referente :** sbap-vebpt.villapisani.didattica@beniculturali.it

**Recapito telefonico :** 049 9800590

**Sito realizzazione attività:** Museo Nazionale Villa Pisani

**Tipologia attività:** Percorso didattico

**Destinatari:** Scuola: materna

**Descrizione attività:** Lettura animata della storia avventurosa di Teseo che sconfigge il Minotauro nel famoso labirinto di del palazzo di Cnosso, riecheggiato all'interno del giardino

storico dal labirinto vegetale. I bambini possono conoscere l'epilogo della storia e riconoscere alcuni dei protagonisti negli affreschi settecenteschi della Sala di Bacco. Percorso consigliato per bambini di 5 anni.

### **M3 Giardini di fantastica bellezza**

**Area tematica:** Libri e lettura

**Finalità :** Facilitare attraverso il coinvolgimento ludico ed emozionale l'approccio al complesso museale. Stimolare il senso dell'orientamento e lo spirito di osservazione. Offrire uno spunto per laboratori legati al mondo della natura e per letture animate.

**Regione:** Veneto

**Comune:** Stra

**Referente progetto:** Morena Gobbo, Sara Menapace - Museo Nazionale di Villa Pisani

**E-mail referente :** sbap-vebpt.villapisani.didattica@beniculturali.it

**Recapito telefonico :** 049 9800590

**Sito realizzazione attività:** Museo Nazionale di Villa Pisani

**Tipologia attività:** Percorso didattico

**Destinatari:** Scuola: materna

**Descrizione attività:** Lettura di un breve racconto legato ai temi dell'armonia della natura e dei cinque sensi. Il testo riadattato e calato nel contesto del giardino storico diventa il filo conduttore del percorso multisensoriale che si snoda attraverso i luoghi più suggestivi del giardino. Percorso consigliato per bambini di 4 e 5 anni.

**Note:** Accessibile alle persone con disabilità visiva

### **M4 Una banda musicale molto originale**

**Area tematica:** Libri e lettura

**Finalità :** Facilitare attraverso il coinvolgimento ludico ed emozionale l'approccio al complesso museale. Stimolare il senso dell'orientamento e lo spirito di osservazione. Offrire uno spunto per laboratori musicali e per letture animate.

**Regione:** Veneto

**Comune:** Stra

**Referente progetto:** Morena Gobbo, Sara Menapace - Museo Nazionale di Villa Pisani

**E-mail referente :** sbap-vebpt.villapisani.didattica@beniculturali.it

**Recapito telefonico :** 049 9800590

**Sito realizzazione attività:** Museo Nazionale di Villa Pisani

**Tipologia attività:** Laboratorio musicale/teatrale

**Destinatari:** Scuola: materna

**Descrizione attività:** Narrazione di una storia i cui protagonisti sono degli animali musicisti. Cenni sull'importanza della musica come passatempo durante la villeggiatura. Attività di osservazione in alcune sale della villa. Laboratorio musicale con piccoli strumenti. Percorso consigliato per bambini di 5 anni.

## **M5 Giochiamo in giardino con verde Pollicino**

**Area tematica:** Scienze naturali

**Finalità :** Vivere un'esperienza attiva di conoscenza del patrimonio culturale esaminando da vicino le piante del giardino storico e sperimentando la cura di una piccola pianta verde. Costruire la propria identità di cittadino attraverso l'educazione al patrimonio.

**Regione:** Veneto

**Comune:** Stra

**Referente progetto:** Morena Gobbo, Sara Menapace - Museo Nazionale di Villa Pisani

**E-mail referente :** sbap-vebpt.villapisani.didattica@beniculturali.it

**Recapito telefonico :** 049 9800590

**Sito realizzazione attività:** Museo Nazionale di Villa Pisani

**Tipologia attività:** Percorso didattico

**Destinatari:** Scuola: primaria

**Descrizione attività:** Lezione interattiva di introduzione al giardino storico e alla sua cura e conservazione; visita alla Casa del Giardiniere, museo degli attrezzi antichi da giardinaggio per un confronto con alcuni attrezzi moderni. Percorso attraverso il parco fino ad arrivare alla grande serra degli agrumi, dove ogni alunno esegue un piccolo lavoro di piantumazione utilizzando un vasetto in terracotta.

## **M6 Il cielo del doge**

**Area tematica:** Storia dell'arte

**Finalità :** Vivere una esperienza attiva di conoscenza del patrimonio culturale soffermandosi sull'affresco settecentesco di Giambattista Tiepolo per riconoscere i personaggi e le figure allegoriche rappresentate. Riconoscere l'importanza della tutela del bene culturale nella trasmissione della memoria storica.

**Regione:** Veneto

**Comune:** Stra

**Referente progetto:** Morena Gobbo, Sara Menapace - Museo Nazionale di Villa Pisani

**E-mail referente :** sbap-vebpt.villapisani.didattica@beniculturali

**Recapito telefonico :** 049 9800590

**Sito realizzazione attività:** Museo Nazionale Villa Pisani

**Tipologia attività:** Percorso didattico

**Destinatari:** Scuola: primaria

**Descrizione attività:** Percorso attivo che prevede la narrazione di una storia i cui protagonisti sono i personaggi affrescati da Giambattista Tiepolo sul soffitto del salone da ballo. Ogni partecipante indossa costumi e accessori e assume il ruolo di uno dei personaggi dipinti. Percorso consigliato per alunni di 6 anni.

## **M7 Una banda musicale molto originale**

**Area tematica:** Libri e lettura

**Finalità :** Facilitare attraverso il coinvolgimento ludico ed emozionale l'approccio al complesso museale.

**Regione:** Veneto

**Comune:** Stra

**Referente progetto:** Morena Gobbo, Sara Menapace - Museo Nazionale di Villa Pisani

**E-mail referente :** sbap-vebpt.villapisani.didattica@beniculturali.it

**Recapito telefonico :** 049 9800590

**Sito realizzazione attività:** Museo Nazionale di Villa Pisani

**Tipologia attività:** Laboratorio musicale/teatrale

**Destinatari:** Scuola: materna

**Descrizione attività:** Narrazione di una storia i cui protagonisti sono degli animali musicisti. Cenni sull'importanza della musica come passatempo durante la villeggiatura. Attività di osservazione in alcune sale della villa. Laboratorio musicale con piccoli strumenti. Percorso consigliato per bambini di 5 anni.

## **M8 Storie di cavalli...uno sguardo sulle scuderie**

**Area tematica:** Libri e lettura

**Finalità :** Vivere una esperienza attiva di conoscenza del patrimonio culturale riguardo gli aspetti di vita quotidiana della nobiltà veneziana. Riconoscere l'importanza della tutela del bene culturale nella trasmissione della memoria storica. Stimolare il senso dell'orientamento e lo spirito di osservazione.

**Regione:** Veneto

**Comune:** Stra

**Referente progetto:** Morena Gobbo, Sara Menapace - Museo Nazionale di Villa Pisani

**E-mail referente :** sbap-vebpt.villapisani.didattica@beniculturali.it

**Recapito telefonico :** 049 9800590

**Sito realizzazione attività:** Museo Nazionale di Villa Pisani

**Tipologia attività:** Percorso didattico

**Destinatari:** Scuola: primaria

**Descrizione attività:** Narrazione di una storia i cui protagonisti sono dei cavalli. Cenni sulle particolarità di questi animali, impiegati anche come passatempo e divertimento durante la villeggiatura. Attività ludica alla ricerca dei cavalli dipinti nelle sale della villa e visita alle scuderie settecentesche. Percorso consigliato per bambini da 6 a 8 anni.

## **M9 Matto carnevale**

**Area tematica:** Moda e Costume

**Finalità :** Vivere una esperienza attiva di conoscenza del patrimonio culturale soffermandosi su aspetti sociali e di costume della società veneziana del Settecento nel periodo del

Carnevale. Riconoscere l'importanza della tutela del bene culturale nella trasmissione della memoria storica.

**Regione:** Veneto

**Comune:** Stra

**Referente progetto:** Morena Gobbo, Sara Menapace - Museo Nazionale di Villa Pisani

**E-mail referente :** sbap-vebpt.villapisani.didattica@beniculturali.it

**Recapito telefonico :** 049 9800590

**Sito realizzazione attività:** Museo Nazionale di Villa Pisani

**Tipologia attività:** Percorso didattico

**Destinatari:** Scuola: primaria

**Descrizione attività:** Percorso attivo riservato al periodo del Carnevale, con lettura ad alta voce sul tema e lezione interattiva. Attività ludico-didattica nelle sale della villa e nel giardino storico alla ricerca di particolari "spunti" legati a elementi decorativi scultorei e pittorici collegati ai travestimenti carnevaleschi. Percorso consigliato per alunni da 7 a 9 anni.

### **M10 Storie di giardini incantati**

**Area tematica:** Libri e lettura

**Finalità :** Vivere una esperienza attiva di conoscenza del patrimonio culturale soffermandosi sull'ambito specifico del giardino con le sue caratteristiche e peculiarità.

**Regione:** Veneto

**Comune:** Stra

**Referente progetto:** Morena Gobbo, Sara Menapace - Museo Nazionale di Villa Pisani

**E-mail referente :** sbap-vebpt.villapisani.didattica@beniculturali.it

**Recapito telefonico :** 049 9800590

**Sito realizzazione attività:** Museo Nazionale di Villa Pisani

**Tipologia attività:** Percorso didattico

**Destinatari:** Scuola: primaria

**Descrizione attività:** La lettura ad alta voce di un racconto ambientato in un giardino meraviglioso diventa lo spunto per far conoscere le regole che devono essere rispettate quando si visita un giardino storico. Una breve passeggiata nei luoghi più importanti del parco di villa Pisani offre ai bambini la magia della scoperta delle sue peculiarità artistiche, architettoniche e botaniche. Percorso consigliato per alunni da 7 a 9 anni. Durata: 1 ora e 30' circa.

### **M11 Tanti colori, tante bandiere**

**Area tematica:** Intercultura

**Finalità :** Vivere una esperienza attiva di conoscenza del patrimonio culturale soffermandosi sull'affresco settecentesco più significativo e ricco di spunti inediti di indagine. Riconoscere l'importanza della tutela del bene culturale nella trasmissione della memoria storica.

**Regione:** Veneto

**Comune:** Stra



**Referente progetto:** Morena Gobbo, Sara Menapace - Museo e Parco storico di Villa Pisani

**E-mail referente :** sbap-vebpt.villapisani.didattica@beniculturali.it

**Recapito telefonico :** 049 9800590

**Sito realizzazione attività:** Museo e Parco storico di Villa Pisani

**Tipologia attività:** Percorso didattico

**Destinatari:** Scuola: primaria

**Descrizione attività:** Lettura ad alta voce sul tema delle diverse nazioni che si intreccia con l'affascinante mondo delle bandiere che le rappresentano. L'affresco di Giambattista Tiepolo nel Salone da Ballo offre un interessante spunto di riflessione sulla rappresentazione simbolica-allegorica dell'Italia e dei Continenti. Percorso consigliato per alunni da 8 a 10 anni.

## **M12 Giocamuseo nelle sale del Settecento**

**Area tematica:** Storia dell'arte

**Finalità :** Vivere un'esperienza attiva di conoscenza del patrimonio culturale osservando le sale settecentesche. Costruire la propria identità di cittadino attraverso l'educazione al patrimonio.

**Regione:** Veneto

**Comune:** Stra

**Referente progetto:** Morena Gobbo, Sara Menapace - Museo Nazionale di Villa Pisani

**E-mail referente :** sbap-vebpt.villapisani.didattica

**Recapito telefonico :** 049 9800590

**Sito realizzazione attività:** Museo Nazionale di Villa Pisani

**Tipologia attività:** Percorso didattico

**Destinatari:** Scuola: primaria

**Descrizione attività:** Una divertente caccia al tesoro a squadre conduce i bambini nelle sale settecentesche del Museo per stimolare lo spirito di osservazione e far rivivere l'atmosfera della villeggiatura. Percorso consigliato per bambini da 8 a 10 anni. La scheda didattica scaricabile può essere utilizzata anche dalle famiglie che vogliono visitare autonomamente gli spazi del piano nobile coinvolgendo i bambini in maniera divertente.

**Note:** Accessibile alle persone con disabilità uditiva

## **M13 Il museo da leggere: la biblioteca e l'archivio storico di Villa Pisani**

**Area tematica:** Libri e lettura

**Finalità :** Vivere una esperienza attiva di conoscenza del patrimonio culturale soffermandosi sulle fonti archivistiche e letterarie dal '700 al '900 che testimoniano le vicende storiche di Villa Pisani. Identificare luoghi e oggetti significativi citati nelle fonti letterarie.

**Regione:** Veneto

**Comune:** Stra

**Referente progetto:** Morena Gobbo, Sara Menapace - Museo Nazionale Villa Pisani

**E-mail referente :** sbap-vebpt.villapisani.didattica@beniculturali

**Recapito telefonico** : 049 98005

**Sito realizzazione attività**: Museo Nazionale Villa Pisani

**Tipologia attività**: Percorso didattico

**Destinatari**: Scuola: primaria

**Descrizione attività**: Lezione interattiva sulle fonti storiche presenti a Villa Pisani e sulle fonti letterarie che ne testimoniano l'importanza. La lettura come piacere, passatempo e soprattutto strumento di conoscenza e crescita individuale. Attività ludica alla ricerca delle stanze e dei luoghi più suggestivi citati nelle fonti letterarie. Percorso consigliato per bambini da 8 a 11 anni.

#### **M14 La collezione di agrumi di Villa Pisani**

**Area tematica**: Scienze naturali

**Finalità** : Vivere un'esperienza attiva di conoscenza del patrimonio culturale esaminando da vicino la collezione di agrumi in vaso. Costruire la propria identità di cittadino attraverso l'educazione al patrimonio. Riconoscere l'importanza della tutela del bene culturale nella trasmissione della memoria storica

**Regione**: Veneto

**Comune**: Stra

**Referente progetto**: Viviana Giaretta, Morena Gobbo, Francesca Marcellan - Museo Nazionale di Villa Pisani

**E-mail referente** : sbap-vebpt.villapisani.didattica@beniculturali.it

**Recapito telefonico** : 049 9800590

**Sito realizzazione attività**: Museo Nazionale di Villa Pisani

**Tipologia attività**: Percorso didattico

**Destinatari**: Scuola: primaria

**Descrizione attività**: Dal mito delle Esperidi fino ai giorni nostri: un viaggio alla scoperta degli agrumi. Il percorso permette di scoprire, grazie alla ricca collezione di agrumi presente nel parco, un inedito e "saporito" spicchio della cultura materiale dell'Europa, che qui si intreccia inscindibilmente a quella degli altri continenti.

#### **M15 La natura rappresentata. La pittura di paesaggio.**

**Area tematica**: Storia dell'arte

**Finalità** : Vivere un'esperienza attiva di conoscenza del patrimonio culturale esaminando le pitture di paesaggio presenti nel museo. Costruire la propria identità di cittadino attraverso l'educazione al patrimonio. Riconoscere l'importanza della tutela del bene culturale nella trasmissione della memoria storica.

**Regione**: Veneto

**Comune**: Stra

**Referente progetto**: Morena Gobbo, Sara Menapace - Museo Nazionale di Villa Pisani

**E-mail referente** : sbap-vebpt.villapisani.didattica@beniculturali.it

**Recapito telefonico** : 049 9800590

**Sito realizzazione attività:** Museo Nazionale di Villa Pisani

**Tipologia attività:** Percorso didattico

**Destinatari:** Scuola: primaria e secondaria di II grado

**Descrizione attività:** Percorso didattico a squadre all'interno di alcune sale e dei corridoi della villa (ed eventualmente nelle esposizioni temporanee) per individuare e leggere alcune pitture di paesaggio che restituiscono immagini della campagna veneta e dei giardini dei secoli passati.

### **M16 Leggere e interpretare un'opera d'arte: statue e affreschi celebrano la famiglia Pisani**

**Area tematica:** Iconologia

**Finalità :** Saper leggere l'apparato decorativo di un complesso monumentale da un punto di vista iconografico nella sua totalità, mettendone in relazione le parti. Costruire la propria identità di cittadino attraverso l'educazione al patrimonio.

**Regione:** Veneto

**Comune:** Stra

**Referente progetto:** Francesca Marcellan - Museo Nazionale Villa Pisani

**E-mail referente :** sbap-vebpt.villapisani.didattica@beniculturali

**Recapito telefonico :** 049 9800590

**Sito realizzazione attività:** Museo Nazionale Villa Pisani

**Tipologia attività:** Percorso didattico

**Destinatari:** Scuola: secondaria di I e II grado

**Descrizione attività:** Il percorso mira a far acquisire agli alunni la capacità di decifrare i soggetti allegorici, individuando gli elementi caratterizzanti e imparando a utilizzare i repertori iconografici. Con semplici schede didattiche è richiesto agli alunni, divisi in gruppi, di contribuire all'interpretazione dei soggetti degli affreschi dei Tiepolo in Sala da Ballo, ponendoli in relazione con le statue di coronamento delle facciate.

### **M17 A spasso nel parco con i nobili pisani: i piaceri della villeggiatura nel settecento**

**Area tematica:** Storia

**Finalità :** Vivere una esperienza attiva di conoscenza del patrimonio culturale nell'ambito del giardino storico.

**Regione:** Veneto

**Comune:** Stra

**Referente progetto:** Francesca Marcellan - Museo Nazionale di Villa Pisani

**E-mail referente :** sbap-vebpt.villapisani.didattica@beniculturali.it

**Recapito telefonico :** 049 9800590

**Sito realizzazione attività:** Museo Nazionale di Villa Pisani

**Tipologia attività:** Percorso didattico

**Destinatari:** Scuola: secondaria di I e II grado

**Descrizione attività:** Il percorso ricostruisce gli svaghi della nobiltà durante il periodo della villeggiatura estiva attraverso la visita ai luoghi settecenteschi del parco. La classe viene coinvolta in un gioco di ruolo a squadre che prende spunto dalla goldoniana "Trilogia della Villeggiatura". Il percorso è consigliato per alunni dai 12-13 anni.

### **M18 La vaseria degli agrumi di villa pisani: mito, vicende e usi dei frutti più amati della storia**

**Area tematica:** Scienze naturali

**Finalità :** Vivere una esperienza attiva di conoscenza del patrimonio culturale nell'ambito specifico della vaseria degli agrumi. Costruire la propria identità di cittadino attraverso l'educazione al patrimonio. Riconoscere l'importanza della tutela del bene culturale nella trasmissione della memoria storica.

**Regione:** Veneto

**Comune:** Stra

**Referente progetto:** Giuseppe Rallo - Museo Nazionale di Villa Pisani

**E-mail referente :** sbap-vebpt.villapisani.didattica@beniculturali.it

**Recapito telefonico :** 049 9800590

**Sito realizzazione attività:** Museo Nazionale di Villa Pisani

**Tipologia attività:** Percorso didattico

**Destinatari:** Scuola: primaria - secondaria di I e II grado

**Descrizione attività:** Dietro ai comuni limoni, arance e mandarini esposti sui banchi dei nostri mercati si nasconde una storia avventurosa che va da Alessandro Magno ai Signori delle corti rinascimentali, dal mito greco alla Cina imperiale, fino alle dominazioni coloniali e alle moderne dinamiche industriali. Il percorso fa scoprire, grazie alla ricca collezione di agrumi presente nel parco, un inedito "spicchio" della cultura materiale dell'Europa, che qui si intreccia inscindibilmente a quella degli altri continenti.

**Note:** Accessibile alle persone con disabilità motoria

### **M19 La villeggiatura sulla Brenta**

**Area tematica:** Storia

**Finalità :** Vivere una esperienza attiva di conoscenza del patrimonio culturale nell'ambito delle sale settecentesche della villa. Costruire la propria identità di cittadino attraverso l'educazione al patrimonio.

**Regione:** Veneto

**Comune:** Stra

**Referente progetto:** Francesca Marcellan - Museo Nazionale Villa Pisani

**E-mail referente :** sbap-vebpt.villapisani.didattica@beniculturali.it

**Recapito telefonico :** 049 9800590

**Sito realizzazione attività:** Museo Nazionale Villa Pisani

**Tipologia attività:** Percorso didattico

**Destinatari:** Scuola: secondaria di I grado

**Descrizione attività:** Il percorso, strutturato come un gioco a squadre, si snoda lungo le principali sale settecentesche della villa, ricreando la festosa atmosfera della villeggiatura. La classe potrà così rivivere la giornata in villa di un nobile veneziano, scoprendo in ogni stanza, attraverso l'osservazione dell'apparato decorativo e del mobilio, a quali svaghi e occupazioni fosse dedicata.

## **M20 Come nasce un museo: Villa Pisani da villeggiatura di corte a museo degli italiani**

**Area tematica:** Museologia e museografia

**Finalità :** Vivere una esperienza attiva di conoscenza del patrimonio culturale. Costruire la propria identità di cittadino attraverso l'educazione al patrimonio.

**Regione:** Veneto

**Comune:** Stra

**Referente progetto:** Laura Brancato - Museo Nazionale di Villa Pisani

**E-mail referente :** sbap-vebpt.villapisani.didattica@beniculturali.it

**Recapito telefonico :** 049 9800590

**Sito realizzazione attività:** Museo Nazionale di Villa Pisani

**Tipologia attività:** Percorso didattico

**Destinatari:** Scuola: secondaria di I e II grado

**Descrizione attività:** Attraverso la visione di documenti storici e l'osservazione dell'allestimento museale gli studenti possono ricostruire le complesse vicende che hanno trasformato Villa Pisani da sede di villeggiatura reale a museo di Stato, nell'arco di qualche decennio durante la seconda metà dell'Ottocento. Il percorso costituisce una stimolante riflessione sulla conservazione e la tutela del patrimonio culturale.

## **M21 Percorso multisensoriale nel giardino storico**

**Area tematica:** Inclusione e accessibilità culturale

**Finalità :** Utilizzare il Museo come spazio di inclusione e integrazione. Riconoscere l'importanza del bene culturale nella trasmissione della memoria storica.

**Regione:** Veneto

**Comune:** Stra

**Referente progetto:** Sara Menapace - Museo Nazionale Villa Pisani

**E-mail referente :** sbap-vebpt.villapisani.didattica@beniculturali.it

**Recapito telefonico :** 049 9800590

**Sito realizzazione attività:** Museo Nazionale Villa Pisani

**Tipologia attività:** Itinerario culturale

**Destinatari:** Adulti

**Descrizione attività:** Una passeggiata nel parco, adatta al pubblico ipovedente, non vedente o con disabilità motoria, ne introduce la complessa storia e le molteplici valenze artistico-architettoniche; i partecipanti sono invitati a soffermarsi soprattutto sulle sensazioni tattili, uditive e olfattive regalate dalle collezioni botaniche e da particolari ambiti del giardino, come

le gallerie vegetali o la Vaseria degli agrumi, dove si ha l'occasione di "assaggiare" il sapore fresco e aspro di alcuni dei frutti coltivati, conoscendone gli aspetti più curiosi.

**Note:** Accessibile alle persone con disabilità motoria e visiva

## **M22 Il Museo che racconta. Storie e fiabe narrate a Villa Pisani**

**Area tematica:** Libri e lettura

**Finalità :** Coinvolgere le famiglie in un progetto di promozione della lettura e al tempo stesso di educazione al patrimonio e di conoscenza del museo. Promuovere Villa Pisani come luogo di incontro periodico invece che meta di visita occasionale.

**Regione:** Veneto

**Comune:** Stra

**Referente progetto:** Morena Gobbo, Sara Menapace - Museo Nazionale Villa Pisani

**E-mail referente :** sbap-vebpt.villapisani.didattica@beniculturali.it

**Recapito telefonico :** 049 9800590

**Sito realizzazione attività:** Museo Nazionale di Villa Pisani

**Tipologia attività:** Percorso didattico

**Destinatari:** Famiglie

**Descrizione attività:** Letture ad alta voce per famiglie con bambini dai 4 ai 10 anni, suddivisi per fasce d'età, con momenti creativi e/o ludici nelle sale della villa o nel parco e/o attività di osservazione e/o con esperienze multisensoriali. Incontri di approfondimento per genitori sul tema della lettura ad alta voce e sui vantaggi che offre sulla sfera cognitiva e relazionale del bambino.

## **M23 Il cielo del doge**

**Area tematica:** Storia dell'arte

**Finalità :** Vivere una esperienza attiva di conoscenza del patrimonio culturale soffermandosi sull'affresco settecentesco di Giambattista Tiepolo per riconoscere i personaggi e le figure allegoriche rappresentate.

**Regione:** Veneto

**Comune:** Stra

**Referente progetto:** Morena Gobbo, Sara Menapace - Museo Nazionale Villa Pisani

**E-mail referente :** sbap-vebpt.villapisani.didattica@beniculturali.it

**Recapito telefonico :** 049 9800590

**Sito realizzazione attività:** Museo Nazionale di Villa Pisani

**Tipologia attività:** Percorso didattico

**Destinatari:** Scuola: materna

**Descrizione attività:** Percorso attivo che prevede la narrazione di una storia i cui protagonisti sono i personaggi affrescati da Giambattista Tiepolo sul soffitto del salone da ballo. Ogni partecipante indossa costumi e accessori e assume il ruolo di uno dei personaggi dipinti che poi impara a riconoscere. Percorso consigliato per alunni di 5 anni.

## **M24 Le fate dei fiori nel giardino incantato**

**Area tematica:** Scienze naturali

**Finalità :** Coinvolgimento emozionale. Conoscere l'importanza dell'ambito botanico del giardino storico. Stimolare il senso dell'orientamento e lo spirito di osservazione.

**Regione:** Veneto

**Comune:** Stra

**Referente progetto:** Viviana Giaretta - Museo Nazionale Villa Pisani

**E-mail referente :** sbap-vebpt.villapisani.didattica@beniculturali

**Recapito telefonico :** 049 9800590

**Sito realizzazione attività:** Museo Nazionale di Villa Pisani

**Tipologia attività:** Percorso didattico

**Destinatari:** Scuola: materna

**Descrizione attività:** Il percorso emozionale fa conoscere ai bambini il giardino come luogo incantato in cui vive la Fata dei fiori. La passeggiata nel parco diventa l'occasione per cercare delle tracce, cioè alcune poesie su fiori e piante, appositamente lasciate dalla Fata nei luoghi più suggestivi. Percorso consigliato per bambini di 4-5 anni.

**Note:** Accessibile alle persone con disabilità visiva

## **M25 Variar del verde: reading di poesia passeggiando nel parco di Villa Pisani**

**Area tematica:** poesia, teatro, libri e lettura

**Finalità :** Vivere una esperienza attiva ed emozionale di conoscenza del patrimonio culturale nell'ambito specifico del parco.

**Regione:** Veneto

**Comune:** Stra

**Referente progetto:** Viviana Giaretta e Francesca Marcellan - Soprintendenza beni architettonici e paesaggistici Venezia, Belluno, Padova e Treviso. Giuseppe Rallo e Ileana Della Puppa - Museo Nazionale Villa Pisani

**E-mail referente :** sbap-vebpt.villapisani.didattica@beniculturali.it

**Recapito telefonico :** 049 9800590 (Ufficio Sed)

**Sito realizzazione attività:** Museo Nazionale Villa Pisani

**Tipologia attività:** percorso didattico

**Destinatari:** Scuola: secondaria di II grado

**Descrizione attività:** L'approccio al testo poetico, che di solito si svolge nel chiuso di un'aula scolastica, si ambienta qui nei luoghi che più fedelmente rispecchiano gli scenari di varie poesie e permettono di rivivere direttamente sensazioni ed emozioni di alcuni grandi poeti: D'Annunzio, Caproni, Govoni, Verlaine, Dryden. Il percorso, all'insegna dei cinque sensi, è articolato in varie tappe in cui gli studenti sono stimolati, tramite schede didattiche, a esercitare la loro creatività

## **M26 La vita a Villa Pisani nell'età Napoleonica**

**Area tematica:** Storia

**Finalità :** Vivere una esperienza attiva ed emozionale di conoscenza del patrimonio culturale nell'ambito specifico degli appartamenti vicereali.

**Regione:** Veneto

**Comune:** Stra

**Referente progetto:** Viviana Giaretta e Francesca Marcellan - Soprintendenza beni architettonici e paesaggistici Venezia, Belluno, Padova e Treviso. Giuseppe Rallo e Ileana Della Puppa - Museo Nazionale Villa Pisani

**E-mail referente :** sbap-vebpt.villapisani.didattica@beniculturali.it

**Recapito telefonico :** 049.9800590 - 049.502074 (centralino)

**Sito realizzazione attività:** Museo Nazionale di Villa Pisani

**Tipologia attività:** Percorso didattico

**Destinatari:** Scuola: secondaria di II grado

**Descrizione attività:** Durante la visita degli appartamenti in stile impero, decorati per il vicerè del Regno Italico Eugenio di Beauharnais e la moglie, viene illustrato l'uso delle stanze e si traccia il profilo dei personaggi che le abitavano, con lettere private e memoriali. L'analisi dell'apparato decorativo mette in luce il diverso ruolo del vicerè e della viceregina, ponendo quindi l'accento anche sul tema della differenza di genere e della condizione femminile, sia pure di una principessa, nel primo '800.

## **M27 Un museo in paroLIS: dalle sale del piano nobile alle architetture in giardino**

**Area tematica:** Inclusione e accessibilità culturale

**Finalità :** Riconoscere l'importanza del bene culturale nella trasmissione della memoria storica. Costruire la propria identità di cittadino attraverso l'educazione al patrimonio. Sviluppare competenze meta fonologiche lavorando sulla segmentazione e fusione di parole afferenti al contesto museale.

**Regione:** Veneto

**Comune:** Stra

**Referente progetto:** Odilia Notarangeli - Soprintendenza beni architettonici e paesaggistici Venezia, Belluno, Padova e Treviso. Giuseppe Rallo e Ileana Della Puppa - Museo Nazionale Villa Pisani

**E-mail referente :** sbap-vebpt.villapisani.didattica@beniculturali.it

**Recapito telefonico :** 049 502074 (centralino), 049 9800590 (ufficio sed)

**Sito realizzazione attività:** Museo Nazionale Villa Pisani

**Tipologia attività:** Percorso didattico

**Destinatari:** Scuola: materna

**Descrizione attività:** Il percorso mira sia a far conoscere agli alunni il significato di alcune parole legate al contesto museale e a Villa Pisani Nazionale, che a far ragionare sugli aspetti fonologici della lingua, analizzando le parole nei costituenti minori. Gli alunni verranno coinvolti in vari giochi di scomposizione e ricomposizione di parole attraverso l'uso prevalente di carte



speciali che ripropongono lo stesso significato in più versioni: in italiano in forma scritta, in segni e in forma iconografica.

**Note:** accessibile alle persone con disabilità uditiva - percorso in linguaggio LIS

## **M28 Un museo in paroLIS: dalle sale del piano nobile alle architetture in giardino**

**Area tematica:** Inclusione e accessibilità culturale

**Finalità :** Conoscere la storia del Museo Nazionale di Villa Pisani, le principali collezioni e le architetture del parco. Costruire la propria identità di cittadino attraverso l'educazione al patrimonio. Riconoscere l'importanza del bene culturale nella trasmissione della memoria storica.

**Regione:** Veneto

**Comune:** Stra

**Referente progetto:** Odilia Notarangeli - Soprintendenza beni architettonici e paesaggistici Venezia, Belluno, Padova e Treviso. Giuseppe Rallo e Ileana Della Puppa - Museo Nazionale Villa Pisani

**E-mail referente :** sbap-vebpt.villapisani.didattica@beniculturali.it

**Recapito telefonico :** 049 9800590 - 049 502074 (centralino);

**Sito realizzazione attività:** Museo Nazionale Villa Pisani

**Tipologia attività:** Percorso didattico guidato

**Destinatari:** Scuola: materna e primaria

**Descrizione attività:** Le schede sono strutturate in maniera semplice e in forma consequenziale , con domande e risposte formulate da un personaggio sbarazzino. A partire da alcune domande di carattere generale i bambini conosceranno la storia della Villa, le principali collezioni custodite al piano nobile e le strutture architettoniche del parco. Il testo di ogni scheda presenta il carattere stampatello maiuscolo, la traduzione in Lis (lingua italiana dei segni) e una o più immagini che ne ripresentano il contenuto.

**Note:** accessibile a persone con disabilità uditiva - percorso in LIS